

*STATUTS - STATUTEN*

---

**BELGISCHE BADMINTON FEDERATIE**

Vereniging Zonder Winstgevend Doel

Identificatienummer 2713/49

Secretariaat

M. ROOSEBROUCK

Rue des Fosses, 19/5

4140 SPRIMONT

tel. 04 / 368.63.09

mail: belg.bad.fed@skynet.be

**FEDERATION BELGE DE BADMINTON**

Association Sans But Lucratif

Numéro d'identification 2713/49

Secretariat

M. ROOSEBROUCK

Rue des Fosses, 19/5

4140 SPRIMONT

tel. 04 / 368.63.09

mail : belg.bad.fed@skynet.be

B.100

STATUTEN B.B.F. - STATUTS F.B.B.

**Uitgave 2014 – Edition 2014**

Vereniging opgericht volgens de stichtingsvergadering in datum van 15 - 11 - 1949

Association fondée suivant la réunion de constitution en date du 15 - 11 - 1949

*STATUTS - STATUTEN*

---

**FEDERATION BELGE DE BADMINTON**

**BELGISCHE BADMINTON FEDERATIE**



**STATUTS - STATUTEN**

---

**A. Dénomination, siège, objet, durée**

**Article 1.** L'association est dénommée 'Fédération Belge de Badminton' - 'Belgische Badminton Federatie', en abrégé : 'F.B.B.-B.B.F.'. Les deux appellations peuvent être employées conjointement ou séparément.

L'association est constituée de deux ligues créées au niveau des communautés culturelles conformément aux décrets des 2 mars 1977 et 22 décembre 1977, respectivement pour les communautés néerlandophones et francophones. Ces ligues ont statut d'association sans but lucratif dont l'objet est semblable à celui de la présente association dans leurs territoires respectifs tels que définis par les règlements internes de la présente association.

**Article 2.** Le siège de l'association est établi dans l'arrondissement judiciaire de Nivelles, Bld Henri Rolin 3/5 à 1410 Waterloo.

**Article 3.** L'association a pour but de promouvoir la pratique du badminton. Elle a pour objet de réglementer la pratique du badminton suivant les règles internationales en vigueur.

Elle s'interdit toute immixtion dans les domaines politiques, linguistiques et confessionnels.

L'association constitue l'organisme faïtier national du Badminton et, à ce titre, les domaines suivants sont réservés à sa compétence :

- a) au niveau international :
- Relations avec les fédérations internationales, organismes internationaux et fédérations nationales étrangères;
  - Calendrier international;
  - Calendrier de l'équipe nationale;
  - Sélection de l'équipe nationale et des athlètes pour les compétitions internationales reprises au calendrier international;
  - Préparation de l'équipe nationale et des athlètes sélectionnés;
  - Encadrement de l'équipe nationale et des athlètes participant à des compétitions internationales;
  - Organisation des compétitions internationales et championnats internationaux se déroulant en Belgique;
  - Transferts d'athlètes avec l'étranger.

---

**A. Benaming, zetel, doelstelling, duur**

**Artikel 1.** De vereniging wordt "Belgische Badminton Federatie – Fédération Belge de Badminton" genoemd, afgekort "BBF – FBB". Beide benamingen mogen gezamenlijk of afzonderlijk gebruikt worden.

De vereniging wordt door twee liga's gevormd die op het vlak van de culturele gemeenschappen opgericht werden, overeenkomstig de decreten van 2 maart 1977 en 22 december 1977, respectievelijk voor de Nederlandstalige en de Franstalige gemeenschap. Deze liga's bezitten het statuut van vereniging zonder winstoogmerk waarvan de doelstellingen gelijkaardig zijn aan deze van de federatie, maar dit op hun respectievelijk grondgebied, zoals bepaald wordt in de reglementen van inwendige orde van de vereniging.

**Artikel 2.** De zetel van de vereniging is gevestigd in het gerechtelijk arrondissement Nijvel, Bld Henri Rolin 3/5, te 1410 Waterloo.

**Artikel 3.** De vereniging heeft tot doel de beoefening van badminton te bevorderen. Ze stelt zich tot doel om de beoefening van het badminton te reglementeren volgens de geldende internationale voorschriften.

De federatie onthoudt zich van elke inmenging op het vlak van politiek, taal of geloof.

De vereniging is het hoogste nationaal orgaan voor badminton en in die hoedanigheid vallen de volgende punten uitsluitend onder haar bevoegdheid:

- a) op internationaal vlak:
- Relaties met internationale federaties en organismen alsmede buitenlandse nationale federaties;
  - Internationale speelkalender;
  - Kalender nationale ploeg
  - Selectie van de nationale ploeg en van de atleten voor deelname aan de internationale competities opgenomen in de internationale kalender;
  - Voorbereiding van de nationale ploeg en van de geselecteerde atleten;
  - Begeleiding van de nationale ploeg en van de atleten die deelnemen aan internationale competities;
  - Organisatie van internationale competities en kampioenschappen die in België plaatsgrijpen;
  - Overgangen van atleten van en naar het buitenland.

## STATUTS - STATUTEN

b) au niveau national :

- Relations avec le C.O.I.B.;
- Relations avec les ministères nationaux;
- Règlements nationaux;
- Organisation des compétitions nationales tels que championnats de Belgique, coupe de Belgique, championnats interclubs nationaux;
- Coordination des calendriers des tournois;
- Formation et nomination des arbitres nationaux;
- Approbation des volants pour les compétitions ouvertes aux joueurs des deux ligues;
- Réglementation du classement des joueurs;
- Réglementation des transferts de joueurs entre clubs de ligues différentes;

Mesures disciplinaires dans le cadre des compétitions ouvertes aux joueurs des deux ligues;

**Article 4.** La durée de l'association est illimitée. Elle peut être dissoute à tout moment

### **B. Membres effectifs, admission, sorties, cotisations**

**Article 5.** L'association est composée uniquement de membres effectifs dont le nombre minimum est fixé à trois.

**Article 6.** Sont seuls admis comme membres effectifs, les membres élus au conseil d'administration des deux ligues membres. La parité entre les membres effectifs émanant des deux ligues doit être respectée même si un conseil d'administration d'une des ligues a plus d'administrateurs que l'autre; Dans ce cas, il appartient à la ligue qui a plus d'administrateurs que l'autre de désigner nominativement ceux d'entre eux qui sont les membres effectifs de la présente association.

**Article 7.** Les conditions mises à la sortie des membres effectifs sont réglées conformément à l'article 12 de la loi du 27 juin 1921. Les membres effectifs, qui ne remplissent pas les conditions d'entrées précisées à l'article 6 sont réputés démissionnaires.

b) op nationaal vlak :

- Contacten met het B.O.I.C.;
- Contacten met nationale ministeries;
- Nationale reglementen
- Organisatie van nationale competities zoals: kampioenschappen van België, beker van België, nationale interclubkampioenschappen;
- Coördinatie van de tornooikalenders;
- Vorming en benoeming van nationale scheidsrechters (umpires);
- Goedkeuring van de shuttles voor wedstrijden toegankelijk voor de spelers van beide liga's;
- Reglementeren van de klasseringen van de spelers;
- Reglementering van de overgang van de spelers tussen clubs van verschillende liga's;

Tuchtmaatregelen in het kader van wedstrijden toegankelijk voor spelers van de beide liga's.

**Artikel 4.** De duur van de vereniging is onbepaald. Ze kan te allen tijde ontbonden worden.

### **B. Effectieve leden, aanvaarding, uittreding, bijdragen.**

**Artikel 5.** De vereniging wordt enkel gevormd door effectieve leden, waarvan het minimum aantal is vastgesteld op drie.

**Artikel 6.** Zijn enkel toegelaten als effectieve leden, de leden die verkozen zijn tot bestuurders van de aangesloten liga's. De pariteit tussen de effectieve leden komende uit de twee liga's moet geëerbiedigd worden, zelfs indien de Raad van Bestuur van één liga samengesteld is uit meer bestuurders dan de andere; In voorkomend geval zal de liga met de meeste bestuurders nominatief de effectieve leden aanduiden voor de lopende vergadering zodat de pariteit geëerbiedigd wordt.

**Artikel 7.** De voorwaarden tot uittreden van de effectieve leden zijn geregeld overeenkomstig artikel 12 van de wet van 27 juni 1921. De effectieve leden, die niet voldoen aan de voorwaarden tot toelating zoals verduidelijkt in artikel 6 worden geacht ontslagnemend te zijn.

---

**Article 8.** Par décision de l'assemblée annuelle, les membres effectifs peuvent être astreints à verser, à titre de membres effectifs, une cotisation annuelle dont le montant maximum est fixé à 25€

**Article 9.** Les membres effectifs démissionnaires, exclus ou sortants pour cause d'interdiction, ainsi que leurs héritiers, n'ont aucun droit sur l'avoir social de l'ASBL. Ils ne peuvent réclamer le montant des cotisations versées par eux.

**Article 9 bis.** Le conseil d'administration tient un registre des membres conformément à l'article 10 de la loi du 27 juin 1921.

---

**C. Composition, administration, pouvoirs, gestion journalière**

---

**Article 10.** L'association est administrée par un conseil d'administration composé d'un président, un secrétaire trésorier et douze membres maximum.

Conformément à l'article 13 de la loi du 27 juin 1921, si le nombre de membres effectifs est inférieur à 16, le nombre de membres du conseil d'administration est égal au nombre de membres effectifs moins 4.

Le président et le secrétaire/trésorier sont élus par l'assemblée annuelle. Ils doivent obtenir au moins les deux tiers des voix des membres effectifs présents lors d'élections séparées à trois tours maxima dont les modalités sont fixées par le règlement d'ordre intérieur.

Le président et le secrétaire/trésorier doivent obligatoirement émaner de deux ligues différentes. Si le président émane d'une ligue, seuls les candidats de l'autre ligue sont éligibles au poste de secrétaire/trésorier.

Il n'est pas permis aux élus à ces deux fonctions d'être président, vice-président, secrétaire /trésorier d'une des deux ligues.

Les membres émanant par moitié de chacun des deux conseils d'administration des ligues, chacun de ceux-ci en désignant la moitié.

La durée de tous les mandats est de deux ans.

**Article 11.** Les décisions du conseil d'administration, à l'exception de celles relatives aux règlements, sont prises à la majorité des membres présents pour autant que la parité

---

**Artikel 8.** Bij beslissing van de jaarvergadering kunnen effectieve leden, als dusdanig, verplicht worden tot het betalen van een jaarlijkse bijdrage waarvan het maximumbedrag wordt vastgesteld op €25.

**Artikel 9.** De effectieve leden die uittredend, uitgesloten of geschorst zijn, evenals hun erfgenamen, kunnen geen aanspraak maken op het maatschappelijk vermogen van de VZW. Zij kunnen evenmin de reeds betaalde bijdragen terugvorderen.

**Artikel 9bis.** De Raad van Bestuur houdt een register bij waarin de effectieve leden worden bijgehouden conform artikel 10 van de wet van 27 juni 1921.

---

**C. Samenstelling, bestuur, bevoegdheden, dagelijks bestuur.**

---

**Artikel 10.** De vereniging wordt bestuurd door een Raad van Bestuur samengesteld uit een voorzitter, een secretaris-penningmeester en maximum twaalf leden.

In overeenstemming met artikel 13 van de wet van 27 juni 1921, indien het aantal effectieve leden lager is dan 16, dan is het aantal leden van de Raad van Bestuur gelijk aan het aantal effectieve leden min 4.

De voorzitter en de secretaris/penningmeester worden verkozen door de jaarvergadering. Zij moeten ten minste twee derden der stemmen van de aanwezige effectieve leden bekomen tijdens een afzonderlijke stemming, met een maximum van drie stembeurten en waarvan de modaliteiten vastgelegd zijn in het reglement van inwendige orde.

De voorzitter en de secretaris/penningmeester moeten verplicht behoren tot twee verschillende liga's. Zo de verkozen voorzitter uit één liga komt zijn slechts kandidaten van de andere liga nog verkiesbaar voor de functie van secretaris/penningmeester.

De verkozenen voor deze functies mogen geen voorzitter, secretaris/penningmeester meer zijn van één der beide liga's.

De effectieve leden behoren elk voor de helft tot de Raad van Bestuur van de liga's, elk van hen duidt er de helft van aan.

De duur van alle mandaten is twee jaar.

**Artikel 11.** Beslissingen in de Raad van Bestuur, met uitzondering wat de reglementen betreft, worden genomen bij gewone meerderheid van de aanwezige effectieve leden, met dien

entre les représentants des deux liges ait été respectées au cours de la séance.

**Article 12.** Les délibérations du conseil d'administration sont constatées par des procès-verbaux établis par le secrétaire/trésorier qui devra les faire approuver lors de la réunion du conseil suivante.

Les procès-verbaux sont rassemblés dans un registre conservé au secrétariat.

Ce registre est conservé au siège social de l'association où tous les membres effectifs peuvent en prendre connaissance, sans déplacement du registre.

**Article 13.** Le conseil d'administration a les pouvoirs les plus étendus pour l'administration et la gestion journalière de l'association.

Tous actes de gestion journalière ou ordinaire sont valablement accomplis par le Président ou Secrétaire/Trésorier général, chacun dans son domaine respectif.

Le conseil d'administration peut déléguer la gestion journalière de l'association, avec l'usage de la signature y afférente, à un ou plusieurs administrateur(s)-délégué(s) choisi(s) en son sein et dont il fixera les pouvoirs et éventuellement le salaire ou les appointements. S'ils sont plusieurs, ils agissent individuellement.

**Article 14.** Les personnes habilitées à représenter l'association agissent conjointement à deux. Outre le Président qui dispose automatiquement de ce pouvoir, elles sont choisies par le conseil d'administration en son sein ou même en dehors. Ces personnes n'auront pas à justifier de leurs pouvoirs vis-à-vis des tiers.

L'association est en outre représentée par toute autre personne désignée par le conseil d'administration dans les limites des pouvoirs délégués par le conseil d'administration.

Les actes relatifs à la nomination ou à la cessation des personnes habilitées à représenter l'association sont déposés au Greffe du Tribunal de Commerce de l'arrondissement dont dépend le siège de l'association sans délai.

verstande dat de pariteit tussen de vertegenwoordigers van beide liga's gedurende de ganse zitting geëerbiedigd wordt.

**Artikel 12.** De besluiten van de Raad van Bestuur worden vastgelegd in notulen opgesteld door de secretaris/penningmeester die deze moet laten goedkeuren tijdens de eerstvolgende bijeenkomst van de Raad van Bestuur.

De notulen gebundeld in een register dat bewaard wordt op het secretariaat.

Dit register wordt bewaard op de maatschappelijke zetel van de vereniging waar alle effectieve leden ervan kennis kunnen nemen, zonder dat het register mag verplaatst worden.

**Artikel 13.** De Raad van Bestuur heeft de meest uitgebreide bevoegdheid voor het dagelijks beheer en bestuur van de vereniging.

Al de daden van dagelijks of normaal bestuur worden geldig door de voorzitter of de secretaris/penningmeester verricht, elk in zijn domein.

De Raad van Bestuur mag het dagelijks beheer, met bijhorend handtekeningsrecht, toevertrouwen aan een of meerdere afgevaardigde bestuurder(s) die binnen haar schoot worden verkozen en waarvan hij de mandaten en eventueel het salaris of de vergoedingen vastlegt. Indien ze met meerdere zijn, handelen ze individueel.

**Artikel 14.** De personen die de vereniging rechtens vertegenwoordigen handelen tezamen met twee. Behoudens de voorzitter die automatisch over deze bevoegdheid beschikt, worden ze door de Raad van Bestuur gekozen binnen haar schoot of zelfs erbuiten. Deze personen moeten, jegens derden, geen verantwoording afleggen omtrent hun bevoegdheid.

De vereniging is daarenboven vertegenwoordigd door elke andere persoon die de Raad van Bestuur heeft aangeduid binnen de grenzen van het mandaat dat hun door de Raad van Bestuur werd toevertrouwd.

De documenten betreffende de benoeming of de herroeping van personen die de vereniging mogen vertegenwoordigen worden onverwijld neergelegd ter Griffie van de Handelsrechtbank van het arrondissement waartoe de zetel van de vereniging behoort.

**Article 15.** Il est constitué au sein du conseil d'administration, un comité directeur comprenant le président national et quatre administrateurs désignés par moitié à ce poste par chacune des deux ligues.

Ce comité directeur a pour mission de diriger, avec l'appui des administrateurs spécialisés, les affaires administratives de la fédération et de préparer les options.

En cas de désaccord survenant en cours de réunion, il lui appartient de concilier les points de vue et éventuellement de prendre la décision finale.

**Artikel 15.** In de Raad van Bestuur wordt een bestuurscomité opgericht samengesteld uit de nationale voorzitter en vier beheerders, voor de helft door elk van de twee liga's aangeduid.

Dit comité heeft tot opdracht, gesteund door gespecialiseerde bestuurders, de federatie te leiden op administratief vlak en de besluiten voor te bereiden.

Wanneer er tijdens de vergaderingen geen akkoord bereikt kan worden, zal dit comité trachten de meningen te verzoenen en zo nodig de eindbeslissing nemen.

---

#### D. Assemblée générale

---

**Article 16.** L'assemblée générale est le pouvoir souverain de l'association. L'assemblée générale se compose de tous les membres effectifs présents et est régulièrement constituée quelque soit le nombre de ceux-ci pour autant que la parité de vote entre les représentants des deux ligues soit respectées.

Sont notamment réservés à sa compétence :

- a) les modifications aux statuts;
- b) La nomination, révocation et exclusion des administrateurs, suivant les modalités de l'article 10;
- c) la nomination et la révocation des commissaires et la fixation de leur rémunération dans le cas où une rémunération est attribuée;
- d) la décharge à octroyer aux administrateurs et aux commissaires;
- e) l'approbation des budgets et bilans;
- f) la dissolution de l'association
- g) l'admission et l'exclusion des membres de l'association, suivant les modalités de l'article 6;
- h) la transformation de l'association en société à finalité sociale.

**Article 17.** L'assemblée annuelle se tient au mois de juin à Bruxelles ou en tout autre lieu fixé par l'assemblée précédente.

Le conseil d'administration peut convoquer des assemblées générales extraordinaires et est tenu de le faire sur demande écrite d'au moins un cinquième des membres effectifs.

Toute assemblée se tient aux jours, heure et lieu indiqués dans la convocation.

Tous les membres effectifs doivent y être convoqués.

---

#### D. Algemene vergadering

---

**Artikel 16.** De algemene vergadering is het hoogste gezagsorgaan van de federatie. De algemene vergadering wordt gevormd door alle aanwezige effectieve leden en is regelmatig samengesteld, wat hun aantal ook is, op voorwaarde dat de pariteit voor het aantal stemgerechtigden tussen de twee liga's geëerbiedigd wordt.

Vallen onder meer onder hun bevoegdheid:

- a.) de statuutswijzigingen;
- b.) de benoeming, de afzetting en de uitsluiting van de bestuurders volgens de modaliteiten beschreven in artikel 10;
- c.) de benoeming en de afzetting van de commissarissen et het vastleggen van hun bezoldiging in het geval een bezoldiging werd toegekend;
- d.) de décharge toe te kennen aan de bestuurders en de commissarissen;
- e.) de goedkeuring van budgetten en balansen;
- f.) de ontbinding van de vereniging;
- g.) de aanvaarding en de uitsluiting van effectieve leden van de vereniging, volgens de modaliteiten beschreven in artikel 6;
- h.) de omzetting van de vereniging in een maatschappij voor sociaal nut.

**Artikel 17.** De jaarvergadering heeft plaats in juni te Brussel of in elke andere plaats die door de voorgaande vergadering werd vastgelegd.

De Raad van Bestuur kan buitengewone algemene vergaderingen bijeenroepen en is verplicht dit te doen op schriftelijk verzoek van minstens één vijfde van de effectieve leden.

Elke vergadering wordt gehouden op de dag, het uur en de plaats vermeld op de uitnodiging.

Alle effectieve leden moeten er voor opgeroepen worden.

**Article 18.** Les assemblées annuelles sont présidées par le président national ou, à défaut, par le plus ancien des présidents du conseil d'administration ou, à défaut, par l'autre coprésident ou par le plus ancien des administrateurs.

**Article 19.** Les membres effectifs sont convoqués aux assemblées au nom du conseil d'administration, par le secrétaire/trésorier, au moins quinze jours avant la date de l'assemblée.

Les convocations peuvent être faites soit par lettres ordinaires confiées à la poste soit par e-mail. Elles contiennent l'ordre du jour, fixé par le conseil d'administration.

L'assemblée ne peut délibérer que sur les points portés à celui-ci.

**Article 20.** Les résolutions des assemblées annuelles sont prises à la majorité des voix des délégués présents ou représentés, soit à main levée, soit par appel nominal.

Les votes relatifs aux personnes se font par bulletins secrets. Il en est de même, pour tout autre vote, si un tiers au moins, des délégués présents en fait la demande.

Les décisions sont obligatoires pour tous les membres effectifs de l'association et des ligues. Par dérogations au § 1 ci-dessus, les décisions des assemblées comportant modifications aux statuts, exclusions ou dissolution volontaire ne sont prises que moyennant les conditions spéciales de présence et de majorité requises par la loi.

Pour tous les votes par bulletins secrets, seuls les bulletins nuls sont éliminés pour déterminer le quorum requis.

**Article 21.** Les décisions de l'assemblée générale dont la loi ne prescrit pas la publication au Moniteur Belge sont consignées dans un registre sous forme de procès-verbal signé par le président et le secrétaire/trésorier.

Tous les membres effectifs de l'association peuvent prendre connaissance des procès-verbaux, mais sans déplacement du registre conservé par le secrétaire/trésorier.

Les décisions sont portées à la connaissance des membres effectifs de l'association ou des tiers par lettre ou avis dans l'organe officiel.

**Artikel 18.** De jaarvergadering wordt voorgezeten door de nationale voorzitter, of bij diens afwezigheid door de oudst benoemde ligavorzitter of door de voorzitter van de andere liga of door de oudst benoemde bestuurder.

**Artikel 19.** De effectieve leden worden ten minste vijftien dagen vóór de vergadering hiervoor opgeroepen door de secretaris/penningmeester in naam van de Raad van Bestuur.

Deze oproeping mag gebeuren ofwel per gewone brief ofwel per e-mail, die de dagorde, vastgesteld door de Raad van Bestuur, moet bevatten.

De vergadering kan alleen over de punten hierin vervat beraadslagen.

**Artikel 20.** De beslissingen in de jaarvergaderingen worden genomen bij gewone meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde effectieve leden, hetzij bij handopsteken, hetzij bij naamafroeping. Stemmen over personen zijn geheim. Dit geldt ook voor de andere stemmingen wanneer ten minste één derde van de aanwezigen hierom verzoeken.

Alle beslissingen zijn bindend voor alle effectieve leden van de vereniging en van beide liga's.

In afwijking van de eerste alinea van dit artikel worden beslissingen aangaande statuutswijzigingen, uitsluiting en vrijwillige ontbinding slechts genomen rekening houdend met de speciale aanwezigheidsnormen en meerderheden vereist door de wet.

Bij alle geheime stemmingen worden enkel de ongeldige stembulletins weggelaten om het vereiste quorum te bepalen.

**Artikel 21.** De beslissingen van de algemene vergadering waarvan de publicatie in het Belgische Staatsblad niet voorgeschreven is door de wet, zijn opgetekend in een register onder de vorm van notulen, getekend door de voorzitter en de secretaris/penningmeester

Alle effectieve leden van de federatie mogen kennis nemen van de verslagen, het register moet echter ter plaatse blijven bij de secretaris/penningmeester.

De beslissingen worden ter kennis gebracht van de effectieve leden van de vereniging of aan derden per brief of door een mededeling in het officieel orgaan.



**Article 22.** Toute proposition de modifications aux statuts est obligatoirement portée à l'ordre du jour pour autant qu'elle soit parvenue, par écrit, au secrétariat, deux mois avant la date de l'assemblée annuelle.

Toute proposition d'inscription à l'ordre du jour, ne portant pas modifications aux statuts, doit parvenir, par écrit, au secrétariat, au plus tard un mois avant l'assemblée annuelle.

**Article 23.** Chaque membre effectif a droit à une voix.

Afin d'assurer la parité de vote prévue à l'article 6 :

- a) Un membre effectif absent ne peut se faire représenter que par un membre effectif émanant de la même ligue que lui ;
- b) Tout membre effectif absent et non représenté sera d'office représenté au moyen d'un tirage au sort effectué au début de la séance par un membre effectif présent émanant de la ligue dont il est issu. Cependant cette représentation ne sera pas prise en considération dans le cadre du respect des conditions spéciales de présence requise par la loi.

---

#### **E. Exercice social, Bilan, Budget**

---

**Article 24.** L'exercice social commence le 1er janvier et se termine le 31 décembre de chaque année.

Le bilan de l'exercice écoulé de même que le projet de budget de l'année en cours seront présentés à l'assemblée annuelle.

L'adoption par l'assemblée annuelle du bilan de l'exercice écoulé vaudra décharge pour le conseil d'administration.

Les comptes annuels et le budget sont tenus et, le cas échéant, publiés conformément à l'article 17 de la loi.

---

#### **F. Dissolution, Affectation de l'actif**

---

**Article 25.** En cas de dissolution volontaire de l'association, l'assemblée annuelle désignera deux liquidateurs et déterminera leurs pouvoirs. L'actif social net, après acquittement des dettes et apurement des charges, sera affecté à une oeuvre de but et d'objet identiques à la présente association.

**Artikel 22.** Elk voorstel tot wijziging van de statuten moet verplicht op de dagorde ingeschreven worden indien het ten minste twee maanden voor de jaarvergadering schriftelijk op het secretariaat toegekomen is.

Andere voorstellen tot opnemen in de dagorder die geen wijzigingen van de statuten inhouden moeten ten minste één maand vóór de jaarvergadering schriftelijk op het algemeen secretariaat neergelegd zijn.

**Artikel 23.** Elk effectief lid heeft recht op één stem.

Teneinde de pariteit te verzekeren voorzien in artikel 6:

- a) Kan een afwezig effectief lid zich slechts laten vertegenwoordigen door een effectief lid van dezelfde liga als die bij wie hij hoort.
- b) Kan elk afwezig lid en die niet vertegenwoordigd is van ambtswege vertegenwoordigd worden door iemand van dezelfde liga waartoe hij hoort die door het lot wordt aangeduid. Toch zal deze vertegenwoordiging niet in aanmerking worden genomen in het kader van de bijzondere regels van aanwezigheid vereist door de wet.

---

#### **E. Boekjaar, balans, budget**

---

**Artikel 24.** Het boekjaar begint op één januari en eindigt op éénendertig december van elk jaar.

De balans van het voorbije jaar zowel als het budget voor het komende jaar zullen aan de jaarvergadering voorgelegd worden.

De aanvaarding van de balans door de jaarvergadering houdt ontlasting in van de Raad van Bestuur.

De jaarrekeningen en het budget worden vastgelegd en in voorkomend geval gepubliceerd zoals het artikel 17 van de wet het voorschrijft.

---

#### **F. Ontbinding, aanwending van het actief**

---

**Artikel 25.** Bij vrijwillige ontbinding van de vereniging zal de jaarvergadering twee curatoren aanwijzen en hun bevoegdheid bepalen. Het maatschappelijk actief zal, na vereffening van de schulden en aanzuivering van de lasten, overgedragen worden aan een werk met soortgelijk oogmerk en doel als onderhavige vereniging.

---

---

**G. Règlements**

---

**Article 26.** Les membres effectifs, le président national, le secrétaire-trésorier et les membres effectifs affiliés aux ligues, s'engagent à respecter les divers règlements édictés par la fédération.

Les règlements qui relèvent de la compétence de la fédération sont arrêtés par toutes autres commissions concernées en collaboration avec la commission règlement.

Toute modification doit être ratifiée par un Conseil d'Administration moyennant les conditions spéciales de présence et de majorité suivantes :

- Respect de la parité entre les représentants des deux ligues ;
- Majorité des 2/3 des administrateurs présents.

**Article 27.** Pour tous les cas non prévus par les présents statuts, la loi du 27 juin 1921 est d'application.

---

---

**G. Reglementen**

---

**Artikel 26.** De effectieve leden, de nationale voorzitter, de secretaris penningmeester en de effectieve leden bij de liga's, verbinden zich ertoe de verschillende reglementen opgesteld door de federatie te eerbiedigen.

Voor zover zij onder de bevoegdheid van de federatie vallen, worden de reglementen opgemaakt door de desbetreffende commissies in samenwerking met de reglementscommissie. Elke wijziging moet worden bekrachtigd door een Raad van Bestuur onderworpen aan bijzondere voorwaarden van aanwezigheid en meerderheid als volgt:

- Eerbiedigen van de pariteit tussen de vertegenwoordigers van beide liga's;
- Meerderheid van 2 / 3 van de aanwezige bestuurders.

**Artikel 27.** Voor alle gevallen die niet in de onderhavige statuten geregeld zijn, is de wet van 27 januari 1921 van toepassing.